

FIȘA DISCIPLINEI: LIMBA MAGHIARĂ PENTRU ARHIVISTICĂ

COD: HLR1312

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș–Bolyai Cluj-Napoca
1.2 Facultatea	Facultatea de Istorie și Filosofie
1.3 Departamentul	Arhivistică
1.4 Domeniul de studii	Științe ale istoriei
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studiu / Calificarea	Științe ale istoriei și arhivistică linia română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba maghiară (I)						
2.2 Titularul activităților de curs	Dr. Asist. Gurka-Balla Ilona						
2.3 Titularul activităților de seminar	Dr. Asist. Gurka-Balla Ilona						
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	3	2.6. Tipul de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei	DC

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	Din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/laborator	-
3.4 Total ore din planul de învățământ	154	Din care: 3.5 curs	56	3.6 seminar/laborator	-
Distribuția fondului de timp:					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					34
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					30
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					30
Tutoriat					-
Examinări					4
Alte activități:					
3.7 Total ore studiu individual		98			
3.8 Total ore pe semestru		154			
3.9 Numărul de credite		6			

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 De desfășurare a cursului	• Sală de curs cu aparat de videoproiecție
5.2 De desfășurare a	• Calculatoare pentru studenți

6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>Înșușirea cunoștințele de bază a limbii maghiare, la nivel începător, privind noțiunile referitoare la fonetica, lexicul și sintaxa limbii.</p> <p>Înșușirea deprinderilor de înțelegere a diferitelor texte din domenii variate, deprinderi de conversație și de exprimare corectă și fluentă în limba maghiară.</p>
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> • Rezolvarea în mod realist - cu argumentare atât teoretică, cât și practică - a unor situații profesionale uzuale, în vederea soluționării eficiente și deontologice a acestora • Aplicarea tehnicilor de muncă eficientă în echipa multidisciplinară, cu îndeplinirea anumitor sarcini pe paliere ierarhice • Autoevaluarea nevoii de formare profesională, în scopul inserției și a adaptării la cerințele pieței muncii

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> • Predarea cunoștințelor de bază a limbii maghiare pentru studenții de la linia română, specializare în arhivistică.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> • Înșușirea cunoștințelor de bază privind limba maghiară • Introducerea studenților în cunoașterea noțiunilor referitoare la fonetica, lexicul, sintaxa limbii maghiare. • Formarea deprinderilor de conversație și de înțelegere a textelor în limba maghiară.

8. Conținuturi

8.1 Curs și seminar	Metode de predare	Observații
<p>Despre limba maghiară – caracteristici generale de fonetică, lexic și gramatică. A magyar betűrend</p> <p><i>Noțiuni de bază și cuvinte cheie</i> : familia limbilor fino-ugrice, elemente comune în lexicul limbilor maghiare și română, Caracteristici de scriere și pronunțare în limba maghiară, accentuarea, armonia vocalelor, schimbările fonetice, formarea cuvintelor (compunere, derivare), sufixele formatoare de complemente, postpozițiile.</p> <p><i>Bibliografie:</i> Gancz Andrei–Gancz Margareta: <i>Limba maghiară pentru tine. Manual de conversație.</i> 2004. 17-47</p>	<p>explicare, dialoguri, culegere de expresii</p>	
<p>Exprimarea obiectului posedat. Mi ez? Mi az? Ki? Milyen?</p>	<p>explicare, dialoguri, interviuri, culegere de</p>	

<p><i>Noțiuni de bază și cuvinte cheie</i> : conjugare, obiectul posedat, pronume demonstrativ, adjective</p> <p><i>Bibliografie</i>: Gancz Andrei–Gancz Margareta: <i>Limba maghiară pentru tine. Manual de conversație</i>. 2004. 32</p> <p>Somos Béla–Mezei Lajos–Békéssy Gábor: <i>1000 szó magyarul: jegyzet a magyar nyelv és beszéd tanulásához kezdőknek</i>. 1989. 9-15</p>	expresii, concursuri.	
<p>Expresii generale – Általános kifejezések</p> <p><i>Noțiuni de bază și cuvinte cheie</i> : beszédaktusok, nyelvekről, kor, családi állapot és család, állampolgárság, nemzetiség és etnikum, foglalkozások, szakmák, mesterségek</p> <p><i>Bibliografie</i>: Gancz Andrei–Gancz Margareta: <i>Limba maghiară pentru tine. Manual de conversație</i>. 2004. 49-82</p>	explicare, dialoguri, culegere de expresii	
<p>Articolele. Numerale. Timpul. Culori. Corpul omenesc</p> <p><i>Noțiuni de bază și cuvinte cheie</i> : határozott és határozatlan névelő, számnevek, az idő, színek, az emberi test</p> <p><i>Bibliografie</i>: Gancz Andrei–Gancz Margareta: <i>Limba maghiară pentru tine. Manual de conversație</i>. 2004. 32, 85-93</p>	explicare, dialoguri, culegere de expresii	
<p>Substantivul – genul, pluralul, cazurile. Călătorie – Utazás</p> <p><i>Noțiuni de bază și cuvinte cheie</i> : a főnév, többes szám, mondatbeli szerep, utazás, repülőtéren, pályaudvaron és vonaton, autóbuszpályaudvaron és távolsági buszon, kikötőben és hajón, utazás autóval (kocsival)</p> <p><i>Bibliografie</i>: Gancz Andrei–Gancz Margareta: <i>Limba maghiară pentru tine. Manual de conversație</i>. 2004. 33, 103-112</p>	explicare, dialoguri, culegere de expresii	
<p>Cazarea – Elszállásolás</p> <p><i>Noțiuni de bază și cuvinte cheie</i> :</p> <p><i>Bibliografie</i>: Gancz Andrei–Gancz Margareta: <i>Limba maghiară pentru tine. Manual de conversație</i>. 2004. 120-127</p>	explicare, dialoguri, culegere de expresii	
<p>Exprimarea posesiei. Kinek a ...? Kié...?</p> <p>Alimentația – Közétkeztetés</p> <p><i>Noțiuni de bază și cuvinte cheie</i> : exprimarea posesiei, étteremben, étkezőben, menzán, gyorsbüfében, kávéházban, presszóban, bárban, cukrászdában, ételek és italok</p> <p><i>Bibliografie</i>: Gancz Andrei–Gancz Margareta: <i>Limba maghiară pentru tine. Manual de conversație</i>. 2004. 34, 144-156</p>	explicare, dialoguri, culegere de expresii	
	test	
Adjectivul calificativ. La poștă și la telefoane –	explicare, dialoguri,	

<p>Posta és telefon. Transportul urban – Városi közlekedés <i>Noțiuni de bază și cuvinte cheie</i> : melléknév, postán, telefonálás, autóbuszon, trolibuszon, villamoson, taxival <i>Bibliografie</i>: Gancz Andrei–Gancz Margareta: <i>Limba maghiară pentru tine. Manual de conversație</i>. 2004. 34-35, 137-143, 157-160</p>	culegere de expresii	
<p>Cumpărături – Bevásárlás (I) <i>Noțiuni de bază și cuvinte cheie</i> : üzletközpontban, élelmiszerboltban, bevásárlóközpontban, piacon, ruhanemű, ruhatartozékok, fehérnemű, rövidáru, lábbeli <i>Bibliografie</i>: Gancz Andrei–Gancz Margareta: <i>Limba maghiară pentru tine. Manual de conversație</i>. 2004. 161-180</p>	explicare, dialoguri, culegere de expresii	
<p>Pronumele personal. Cumpărături – Bevásárlás (II) <i>Noțiuni de bază și cuvinte cheie</i> : kozmetikai cikkek, játékok, dohányboltban, lapok és folyóiratok, könyvesboltban és írószertboltban, virágüzletben, ékszerboltban, fotóciikkboltban és fényképésznél, elektromos cikkek, háztartási készülékek, elektronika, számítástechnika, bútor <i>Bibliografie</i>: Gancz Andrei–Gancz Margareta: <i>Limba maghiară pentru tine. Manual de conversație</i>. 2004. 35-36, 181-198</p>	explicare, dialoguri, culegere de expresii	
<p>Pronumele posesiv. Exerciții de conversație la cumpărături – Beszéd-gyakorlatok vásárlás közben <i>Noțiuni de bază și cuvinte cheie</i> : birtokos névmás, beszédgyakorlatok <i>Bibliografie</i>: Gancz Andrei–Gancz Margareta: <i>Limba maghiară pentru tine. Manual de conversație</i>. 2004. 37</p>	explicare, dialoguri, culegere de expresii	
<p>Pronume-adjective demonstrative. Distracții – Szórakozás <i>Noțiuni de bază și cuvinte cheie</i> : közelre és távolra mutató névmás, szórakozás turistaúton, a Balatonnál, múzeumban, előadásokon, diszkóban, sport <i>Bibliografie</i>: Gancz Andrei–Gancz Margareta: <i>Limba maghiară pentru tine. Manual de conversație</i>. 2004. 37, 231-236</p>	explicare, dialoguri, culegere de expresii	
<p>Test și evaluarea testului <i>Noțiuni de bază și cuvinte cheie</i> : verificarea cunoștinșelor despre cumpărături, distracții, servicii</p>	test	
Bibliografie obligatorie:		

10.5 Seminar/laborator	activitatea la seminar		50 %
10.6 Standard minim de performanță			
-însușire cunoștințelor de bază, -înțelegerea textelor în limba maghiară, -cunoștințe de conversație în domenii variate.			

Data completării

.2013.03.29.....

Semnătura titularului de curs

Gurka-Balla Iona

Semnătura titularului de seminar

Gurka-Balla Iona

Data avizării în departament

.....

Semnătura directorului de departament

.....